



THE AMERICAN SCHOOL OF CLASSICAL STUDIES AT ATHENS

54 SOUIDIAS STREET, GR-106 76 ATHENS, GREECE TELEPHONE 011-30 21 - - FAX: 011-30 21 0725-0584

6-8 C

!

American School of Classical Studies at Athens
Examination in Greek Translation 2014

Time: 1 and 1/2 hours (90 minutes)

!

#\$%&'()*+,\$%,-'. \$%/ . &!&1 +!234!+5!&60!5+//+ 1*\$7!8. %%. 70%!+\$0!8+0&' : !. \$; !+\$0!
8'+%0<!2=>!8+*\$&!0.)64!!

!!

! "#\$%&'(!)**)+#(-(((
. /%0102#*(345#*\$0*(446(, 7789, ; ; 6(?0'. @/0%! . ; ; '0%0%!A; B0&(%<
(

<=>?@AB!

CDEFG!HI JK!LGMI N!OI P!EQRSTG!UESVWQI XK9!

YMZ[\S9!ZFZC] K!M^!F_0!` HJ!aHEbROGFTK!cOSTG!

aTRdG\^<!URe!Mf!aFgK!hNhFgaTG!i j DfVG! ! ">">!

URRKK!HNI Sa\ek!Uj S\bI SaWNT!CDEFK,!</p></div>

ak!M^!F_h!cCI NI SK!amK!HI FhSDZSGFG!GQhVG!

RVGNThnK9!oEEb!Z^!Uj QGTI SK!UG!MnZFTK9!

pK!MP!WVI NDFV!HqZN\FK!aHFVMPG!cOXG<

hLa\SrN!hI s\N!hNt!WSFgK!UESTRbZ[G! ! ">"=!

aHFGM] K!UG!FuhFTK!MVa\VOFvaT!\FgaT!aFgK<

hNt!ZQZCFZNT!ZQG9!ZQZCFZNT9!HNWeG!\bMS,!</p></div>

F_!ZqG!aS!EVHSG!wR^x!UG!hNhFgaT!yFzEFZNT<

{ G!M^!F | GSO^!}hX!MSvI ^!` HFa\I QrNK!HbETG!

EQj X,!RVGNghN!\qGMS!ZFT!adaFG!ENy~G9! ">3>!

•XK!€G!•HHFVK!MSvI F!, I fhDNK!LRXG!

cEWX9!\zI NGGFG!„ Ta\nGXG!hN\Nh\NG~G<

HI bj NK!M^!...!ZP!\zOFTZT! GFa\qaNTZT!RbI !</p></div>

MDMXZT!\qGMS!aFgaT!HI FaHFESgG!MnZFTK<

!

! "#\$%&'(!)**)+#(:-(

C"D#%(, 86EF9, , G6!A)6*/0%B+('\$%&60!/+%%!+5!† . &' +)/(%<

!

\PG!Mf!ZQR^!‡OWqaNK!HI FaQC [!HnMNK!^ hkK!%OTEESzK\$!

<N_\dhN!\SWGND[G9!UHSt!F_h!LI ^!cZSEEFG!€\NDI •!

h\STGFZQG • !UHNZvGNT,!...!ZfG!ZbEN!\ [EnWT!Hb\I [K!

cCWt\^9!UZSgF!Mf!MmaSG!oI mK!oEh\mI N!RSGQaWNT< ! ! ">>!

GvG!M^!UHSt!F_!GQFZND!RS!CDE [G!UK!HN\I DMN!RNgNG9!

F_MQ!\T!ŽN\I nhE • !RSGnZ [G!CbFK!F_M^!€\bI FTaT!

\FgK!LEEFtK9!F•!MP!HFEOsk!MbZSG!• h\FI T!MD • 9!

!

!

oEE^!' ZNT!HNI]!G[VatG!U\~aTFG!LOWFK!oI FzI [K9!
 \FgFK!UeGIF'FK!F"! \TK!%oONTdG!ONEhFOT\~GXG! ! ! ! ">=!
 UG!HFEQZ • ,!oRFI " !MQ!\^!oZSDJGFGQK!S•a!hNt!LEEFt!
 pK!ci TK!ch!\S!WsdG!ch!\^!oGWI ~HXG!oHnEFT\F!
 hNt!OnEFK9!-K!\^!UCQ[hS!HFEzCI FGb!HSI !ONESHmGNT9!
 -K!\S!HFek!REVhDXG!ZQET\FK!hN\NEStyFZQGFTF!
 oGMI dG!UG!a\qWSaatG!oQj S\NT!i -\S!hNHGnK\$! ! ! ! "">!
 pK!UZf!GvG!UoNEXaSG!LGNj !oGMI dG!%oRNZQZGXG<
 oEE]!\]!ZfG!HI F\SV\zOWNT!UbaFZSG!oOGzZSGFD!HSI 9!
 WVZJG!UGt!a\qWSaat!CDEFG!MNZbaNG\SK!oGbRhF\$!
 GvG!M^!S~Z^!TMCI N!CDE [K!hSCNEmK!±ES\mI N!hTOSDX!
 • h\FI N\$!hml N!M^!URe!\n\S!MQj FZNT!šHHn\S!hSG!MP! ! ! ! ""=!
 > SkK!UWQEf!\SEQaNT!i M^!oWbGN\FT!WSFt!LEEFt!
 !

!

! %''*#'(!) **) + # (H - (
 I *''5%) \$ # *'(!) J # + & % 0 5 / * (: H 9 : G (

!

œZFEFRSg\NT!ZfG!R] ! \PG!HnETG! • ZdG!oI ONTF\b\ [G!S~GNT!hNt!ZSRDa\ [G!hNt!
 HNI] !HsaTG!oGWI ~HFTK!±GFZNa\F\b\ [G\$!F | \X!Mf!hNEmK!\mK!` HFWQaSxK!
 F" a [K9!UHt!\FgK!UOFZQGFTK!\Fz\XG!c\T!ZsEEFG! • ZsK!HI FaqhST!
 \TZsaWNT<!23ž<4!!Ynz\ [G!R] ! F•hFvZSG!F_0!E\QI FVK!UhyNEnG\SK!F_M !UI qZ [G!
 hN\NENynG\SK!F_M !Uh!HFEE dG!UWGDG!ZTRbMSK!aVEESRQg\SK9!oEE !F | \X!hNEdK!
 hNt!RG [aDXK!RSRnGNZSG!; a\ !Uj !' aHSI !cCVZSG9\Nz\ [G!cOFG\SK!cHNG\N!\JG!
 OI nGFG!MTN\SEFvZSG9!N_\nOWFGSK!™G\SK!hNt!\dG!±GFZb\XG!\FgK!N_\FgK!F'aHSI !
 \FkK!F•hSTF\b\FVK!\PG!HnETG!cOFG\SK!HI FaSTHSgG<!23=<4!!£ nGFTK!R] ! ! • ZgG!\dG!
 ♂EEqGXG!\PG!N_\PG!\I FCJG!hNt!HN\I DMN!hNt!Z [\QI N!hNEQaNT!HI FaqhST<
 ¥ND\FT!OI P!\Fkk!S_EnRXK!ZQRN!CI FGFvG\NK!hNt!HSI t!\mK! •RSZFGDNK!MThNDXK!
 oZCTay [\FvG\NK!hNt!\dG!HN\I DXG!HFEEbhTK!ZSZG [ZQGFVK!\FTnz\ [G!\PG!
 oI OPG!\Fv!RQGFVK!cOFG\NK!CNDGSaWNT<!23 | <4!!Y] !ZfG!F\$G!Uj !oI OmK!` HbI j NG\N!
 hNt!HNI] !\mK!\zO [K!MXI [WQG\N!\ [ETHNvW ! • ZgG!\J!ZQRSWnK!Ua\TG\$!
 !

!

(

! %''*#'(!) **) + # (; - (
 ! 4 / \$) % 5 K '(LOM# ('M(N0\$ / * (04) D0J0J / *' (86, 9: 6! + / (& . ') 6! ; *%) (%%0% ! & 60! ' . && / 0! + 5!
 © : \$ + % @ 0 8 6 . / . * < !!! ! ! nCFK9!FV9!š!^!0<&' 0B0!; . '@ \$ 0 % % !

!

!

\" !M^!` a\SI ND-!HSI t!\JG!™I WI FG9!Uh!ZNENhmK!hNt!GF\DFV!GVh\JK9!S•K!šZDOE [G!
 \dG!GSCdG!\I SHFZQGXG9!oGSHDZHEN\F!I nCFV!yNWQFK!HsG!\J!HSMDFG9!hNt!
 hN\ -ST!HNOKK!Uh!\dG!LhI XG!oPI IS•K!\J!ZS\Nj k!\dG!a\I N\FHQMxG9!S_WkK!

!

!

oI OFZQG[K!•ZQI NK!oHFhI zH\XG!\Fkk!\nHFVK9!F`!Mf!` H^!oZCF\QI XG!
oHFa\NEQG\SK!UCSMI S0NK!•GShN!hNt!hN\NahFHmK!UG!HbGV!yI NOSg!
HSI THSanG\SK!oEEqEFTK!UZbOFG\F!HSI t!\] K!hNEFVZQGNK!¥VGJK!hSCNEbK9!N•!

!

!

American School of Classical Studies at Athens
Examination in Greek History 2014

Time: 2 hours

Directions: Complete Part I by identifying seven terms and then answer three questions from Part II. In choosing questions to answer, try to show as broad a range of knowledge (chronological, geographical, and by subject matter) as possible.

Part I: Identifications [value, 25 points]. In one or two sentences, identify seven (7) of the following terms, being sure to give their chief significance.

Terms:

!

"< μ0)'00!+5!A' *%&+&0/0%!

3< ¶: / *88 (%!

®< ©/0+ \$!+5!A&60\$%!

ž< †&+/0B: !†6*/. ; 0/86+ %!

=< . 86+ ' (%!

!< †0' * . \$; 0'!

ς< ! " # \$ % & ' \$' (2. %!. !/07. /!&0' B4(

1< ° &0%* . %(

»< ? *0' . 8: &\$. (

">< ©/0*%&60\$0%!+5!¼*@: +\$(

""< †: ; \$. (

"3< μ0@0/0* . (

!

!)%\$(II-(. **)&* &1/24. / (09! ς =!8+ *\$&%ζ<!A\$% 1 0' !&6' 00!2®4!+5!&60!5+//+ 1 *\$7!0¼0\$!2_4!
À(0%&* +\$%<

"< Á 60\$!. \$; !6+ 1!; *; !&60!¶' 00@%!; 0¼0/+8!. !%0\$%0!+5!¶' 00@!*; 0\$&* &: Á!!Á 6. &!
)' *&0' * . !1 0' 0! *B8+ ' &. \$&!*\$!&6*%!; *) (%%* +\$Á!

3< Á 6. &!%&!&60!Á¼8. ' &. \$!B*'. 709Á!. \$; !6+ 1!6. %!*&!. 550)&0; !+ ('!(\$; 0'%&. \$; *\$7!+5!
. \$)*0\$&!¼8. ' &. Á!

®< μ*%) (%%&!&60!; 0¼0/+8B0\$&!+5!' (/0'!) (/&!*\$!&60!¶' 00@!1 + ' /; <

ž< «8/. *\$!1 6. &!1 . %!&60!) &*\$' (*\$!&%!*\$%&& (&+\$. /!%&' ()&('0!. \$; !6+ 1!; +0%!*&!
) +B8. '0!&+!+&60' !6*%&+ ' *). /!) * &: Á%&. &0!8+/*&*). /!+ ' ; 0' %&! ' 0!B*\$; 5 (/!+5! ' 0)0\$&!
1 + ' @!+ \$!&60!\$. &('0!+5!&60!) &*\$' <

=< Á 6+!1 0' 0!&60!A&&6* ; +7' . 860'%Á!Á 6. &!; +!1 0!@\$+ 1!. Æ+ (&!&60B!. \$; !6+ 1!; +!
1 0!@\$+ 1!*Á!μ*%) (%%!Æ' *05/; !& 1 +!+!'!&6' 00!+5!&60*!) +\$&' *Æ (&+ \$%&!&+!+ ('!
@\$+ 1/0; 70!+5!A&60\$* . \$!6*%&+ ' : <!ÇÈ!!Ç ('!1 '*&&0\$!%+ (')0%!5+!'!&60!6*%&+ ' : !+5!
¶' 00@!) * &0%!+ (&%* ; 0!+5!A&60\$%!. ' 0!%+B01 6. &!&6*\$&!° 6+ + %0!& 1 +!+!'!&6' 00!) * &*0%!

!

!

. \$; !%6+1!6+1!*\$%)'*8&*+\$%! . \$; !)+*\$\$. 70!6. 3/0!)+\$&'*Æ(&0; !&+!+('@\$+1/0; 70!
+5!&6+%0!)&*0%<!

|< ''*05/: !; 0%)'*Æ0!&60!8+/*&*). /!; 03/0/+8B0\$&&!*\$!¶'00)0!*\$!ž»>Ăž'>! . \$; !1 6. &!
)6. \$70%!0B0'70; !*\$!&60!(Æ%0À(0\$&!; 0). ; 0<!

μ< μ*%) (%!&60!A&6<†+/<. %!. !6*%&+'*). /!%+ (')0!1 *6!8. '&*) (/.'!'050'0\$)0!&+!&60!
0/0B0\$&&!+5!; 0B+)'.): <!

!

=

!

ž< Á6. &!.'0!&60!. ; ¼. \$&. 70%!.\$; !; *%. ; ¼. \$&. 70%!+5!+80\$!. '0. 9!*\$7/0Ä)+\$&0«&!0«). ¾. &*\$+\$!¾0'(%!&'0\$)6Ä. \$; ÄÆ. (/!%: %&0B%Ä!

=< μ*) (%%!6+ 1 !&60!%8. &*. /!+'7. \$*É. &*\$+\$!+5!6+ (%0%! '05/0)&%!2+'!\$+&4!70\$; 0!' '0/. &*\$+\$!&60!. \$)*0\$&!¶! '00@!1 +' /; 9!5' +B!&60!A')6. *)!&+! ?0//0\$*%&*)!80' *+; < ! %0!%80)*5*)!0«. B8/0%<

|< #%!&!&' (0!&6. &!Ä&60!' +/0!1 6*)6!&60!8. /.)0%!8/. : 0; !*\$!&60!0)+\$+B: !+5! ! :)0\$. 0. \$!%&. &0%!1 . %!\$+&!B0'0/: !*7\$*5*). \$&9!Æ (&!0\$&' ./!. \$; !; +B*\$\$. \$&ÄÄ!

ς< μ*) (%%!&60!; 0¾0/+8B0\$&&!+\$! (Æ+0. !*\$!&60! . '/: !#' +\$!A70!2"">>Ä_ =>! ° 49! . \$; !. %0%!!6+ 1 !'08'0%0\$&. &*¾0!&60: !. '0!+5!)+\$&0B8+' . ': !; 0¾0/+8B0\$&&! 0/%01 60'0!*\$!&60!¶! '00@!1 +' /; <

!

!

!

American School of Classical Studies at Athens
Examination in Greek Literature 2014

Time: 2 hours

Directions: Complete Part I by identifying seven terms and then answer three questions from Part II. In choosing questions to answer, try to show as broad a range of knowledge (chronological, geographical, and by subject matter) as possible.

Part I: Identifications [value, 25 points]. In one or two sentences, identify seven (7) of the following terms, being sure to give their chief significance.

Terms:

- "< +, &\$-\$()
- 3< % . &: '!8/. : (
- @<)"\$. &'()
- ž< -*B.0(%!+5!-. (' +B0\$*(B!
- =< /0010*/2-(
- !< ¼*B+\$*; 0%!
- ς<)\$" -0/'()
- 1< -60+7\$*(
- »< †+/: Æ*(
- ">< , /2\$/)/'()
- ""< ?0) . &. 0(%(
- "3< A' *%&+86. \$0%+5!' : Ê. \$&*(B(

!

!)%\$(II- (**)&*6!¼. / (09! ς =!8+*\$&%;<!A\$% 1 0' !&6' 00!2®4!+5!&60!5+//+ 1 *\$7!%0¼0\$!2_4!
 Ä(0%&*+\$%<

- "< ¼)6+/. '!%6. ¾0!%(770%&0; !&6. &!Ç/; !° +B0; : !6. ; !. \$!0; () . &*¾0!5(\$)&*+\$!*\$!
 . ; ; *\$+\$!&+!*&%!¾. / (0!. %!0\$&0' &. *\$B0\$&9!0¾0\$!&6. &!&!6. ; !Ä. !\$+' B. &*¾0!&6' (%&9!
 . /Æ0*&!+5&0\$!\$!. !'0¾0'%0; !. \$; !&' . \$%5+' B0; !B. \$0' <Ä!!° 6++0!&1 +!8/. : %!+5!
 A' *%&+86. \$0%!. \$; !(%0!&60B!&+!0<&8/+ '0!&60!0<&0\$!&+!1 6*)6!: + (!. 7'00!+'!
 ; *%. 7'00!1 *6!&60!8'0)0; *\$7!)6. ' .)&0' *Ë. &*+\$!+5!Ç/; !° +B0; : <
 3< +3&!1 . %!.)@+\$+ 1/0; 70; !. %!. !B*76&: !5+')0!\$!&60!¶! '00@!*B. 7*\$. ' : <!° 6++0!. &!
 /0. %&!&1 +!2. \$; !\$+&!B+'0!&6. \$!&6'004!/*0' . ' : !70\$'0%!. \$; !. %0%0%&!&60!' +/0!8/. : 0; !
 Æ: !/3&'!*\$!0.)6<
 ®< Ä' *\$7!+\$!&' . 70; : 9!μ*+!° 6' : %+%&+B!% . : %!&6. &!A0%)6: /(% !&'0. &B0\$&!+5!&60!
)6+' (%!*%!ÄB+'0!&' . 7*)!. \$; !%*B8/0'9Ä!1 6*/0!&6. &!+5! ('*8*; 0%!*%!ÄB+'0!8+/*&*) . /!
 . \$; !B+'0!8'0)*%0<Ä!!Ä 6. &!; +!: +(!&6*\$@!60!B0. \$%9!. \$; !1 60'0!B*76&!¼+86+)/0%!
 5*&!*\$&+!&6*%!8*)& (' OÄ(

!

!

ž< -6(): ; *; 0%5. B+(%/: !. %%0' &6. &6*%6*%&+': !/.)@%&60!ĀB: &6*). /!0/0B0\$&Ā!2#&(21#, &%/'4!Ā6. &!; +0%60!B0. \$!Ā: !&6*%!. \$; !6+1!; +0%60!)+B8. '0!&+!

?0'+; +&(%!*\$!&6*%!'0%80)&Ā(

=< A/&6+(76!&60!4*\$-!%!*!70\$0' .//: !%00\$!. %!. !1. '!8+0B!. \$; !&60!5%6''/6!. !8+0B! .Ā+(&!5. B*/: 9!5. B*/: !'0/. &*+\$%6. 3/0!B()6!&+!; +!1 *&6!&60!4*\$-!%!*! 6++%0!&1 +!+!' &6'00!)6. '.)&0'%. \$; !%6+1!%+B0!+5!&60!1. : %!&6. &!5. B*/: !'0/. &*+\$%!. 550)&!&60! .)&*+\$!+5!&60!4*\$-%<

!< -60!). '05(!%80)*5*). &*+\$!Ā: !¶'00@!1 '*&0'!+5!&60!40)+\$; !¼+86*%&*)!+5!&60*'! '0/. &*+\$%6*8!&+!&60!Ē+B. \$!8'0%0\$&!6. %!Ā00\$!*; 0\$&5*0; !. %!+\$0!+5!&60!; 05*\$*\$7!)6. '.)&0' *%&*)%!+5!+5!&60!¶'00@!/*&0'. &('0!+5!&6*%180'*+; <!Ā6. &!1. %!&60!\$. &('0! +5!&6*%!'0/. &*+\$%6*8!. \$; !6+1!1. %!*&10«8'0%0%; Ā(

ς< ¶'00@!/: '*!)8+0&': !+5!&60!A')6. *)!. \$; !0. '/: !°/. %%*). /!80'*+; !+5&0\$!+%)*//. &0%! Ā0&100\$!&60!B: &6+/+7*). /!8. %&!\$. \$; !'*&(. /!8'0%0\$&<!° 6++%0!. &/0. %&!&1 +!/: '*)! 8+0&%!\$. \$; !1 '*&0!. \$!0%%. : !*\$!16*)6!: +(!0«. B*\$0!&60!\$. &('0!. \$; !8('8+%0!+5! &6*%!+%)*//. &*+\$<

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!